



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 131 028 939 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid		諸料金					
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight		合計金額		Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address									
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 660, Tongil-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Nokbeon-dong, Bukhansan Prugio Apartment) 315-904									
				Postal Code 03370									
				Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3955-6998	
Health food						3				USD18.24		FAX 010-3955-6998	
Health food						3				USD18.54		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
Health food						3				USD19.77		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.												☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender												この郵便物は Number of this pieces	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping												番目 個中 Total number of pieces	
												ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
												(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
												社員確認用 ☐ * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 131 028 939 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)							
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address									
Postal Code 135-0064		JAPAN		Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 660, Tongil-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Nokbeon-dong, Bukhansan Prugio Apartment) 315-904		Postal Code 03370							
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-3955-6998	
Health food						3				USD18.24		FAX 010-3955-6998	
Health food						3				USD18.54		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
Health food						3				USD19.77		☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
												☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
												☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
												日本円換算合計 (円) Total Value 5655 Yen	
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.												☐ 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender												この郵便物は Number of this pieces	
												番目 個中 Total number of pieces	
												ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 29

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131028939JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 660, Tongil-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Nokbeon-dong, Bukhansan Prugio Apartment) 315-904 03370, KOREA TEL 010-3955-6998 FAX 010-3955-6998	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

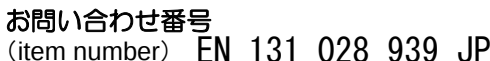
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 29		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
				To (Addressee) Name & Address Kim Jeong-hwa Kim Jeong-hwa 660, Tongil-ro, Eunpyeong-gu, Seoul (Nokbeon-dong, Bukhansan Prugio Apartment) 315-904		Postal Code 03370	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 03370	
TEL +82-70-8028-0953		FAX				TEL 010-3955-6998 FAX 010-3955-6998	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
		Health food		3		USD18.24	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample
		Health food		3		USD18.54	☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others
		Health food		3		USD19.77	☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						5655 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA	日付印 Date Stamp
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0953	

EMS受付局控 (Post office's copy)

[illegible]